



Szkocja

## Mediacja - Szkocja

### Art. 10 – Informacje dotyczące właściwych sądów i organów

#### Art. 10 – Informacje dotyczące właściwych sądów i organów

Dyrektywa 2008/52/WE w sprawie niektórych aspektów mediacji w sprawach cywilnych i handlowych została wprowadzona do porządku prawnego szkockimi aktami prawnymi dotyczącymi mediacji o charakterze transgranicznym z 2011 r. (Cross-Border Mediation (Scotland) Regulations 2011). Dyrektywa umożliwia nadanie klauzuli wykonalności ugodom zawartym w drodze mediacji w innych państwach członkowskich. Szkockie akty prawne mają zastosowanie do sporów o charakterze transgranicznym (tj. sporów, w których przynajmniej jedna strona ma miejsce zamieszkania lub miejsce stałego pobytu w innym państwie członkowskim niż druga strona) w niektórych sprawach cywilnych i handlowych.

Jeżeli zachodzi konieczność wykonania w Szkocji postanowień ugody zawartej w drodze mediacji, istnieje możliwość wyboru jednego z opisanych poniżej wariantów.

- Można zatem zwrócić się do Najwyższego Sądu Cywilnego (Court of Session) bądź sądu typu *Sheriff Court* o zatwierdzenie ugody zawartej w drodze mediacji mocą autorytetu sądu. Po dokonaniu tej czynności przez sąd ugoda nabiera przymiotu wyroku sądowego.
- Ewentualnie pisemne ugody mogą zostać zarejestrowane do celów wykonania w księgach Najwyższego Sądu Cywilnego (*Books of Council and Session*) bądź w księgach sądu typu *Sheriff Court* (*Sheriff Court Books*). Aby zarejestrować ugodę w księgach Najwyższego Sądu Cywilnego, należy wnieść odpowiedni wniosek do kierownika Registers of Scotland (Keeper of the Registers of Scotland). Informacje dotyczące tych ksiąg są dostępne [tutaj](#). Ugodzie zarejestrowanej do celów wykonania przysługuje przymiot dokumentu urzędowego.

Ugody, które zostały zatwierdzone przez sąd bądź zarejestrowane przy użyciu jednej z metod wskazanych powyżej, mogą zostać wykonane w innych państwach członkowskich Unii Europejskiej.

---

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.

Ostatnia aktualizacja: 05/09/2018